

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Vol. 13, Issue 19, January 24, 2009

Young business entrepreneur's dreams come to fruition



Shown above is Denis Rochon representing the Ministry of Northern Development and Mines congratulating Katie Hatton on the successful establishment of her new business.

By Staff
What started out as a dream of owning her own business, Katie Hatton can now say that her goals have come to realization.

In September of 2007, Katie drew up a business plan to establish a taxidermy business, Katie's "Up North" Taxidermy, in the Chapleau area.

As her plan was accepted by the Young Entrepreneur's Program she received monetary support from the Northern Ontario Heritage Fund Corporation in the amount of \$25,000.00 which was announced on September 4, 2007 by Northern Develop-

ment and Mines Minister Rick Bartolucci.

Katie has been operating since the spring of 2008.

Part of the funds were used to renovate her facility and purchase the most modern equipment available.

An automatic tanner, which uses a new process to treat the skin, was purchased along with a flushing machine, workbenches, freezers and all of the necessary tools of the trade. A well kept and professional looking shop is certainly due to Katie's enthusiasm.

"I feel very fortunate to have gotten this grant" Hatton says. "I don't think I could have accomplished this without it" she adds.

Although, fairly new to the trade, Katie has already made her mark in the field. In a recent contest held by the Canadian Taxidermy Association, Katie placed third with both her entries, a bear head mount and a deer head mount.

Taxidermy is a method of repro-

ducing a life-like three-dimensional representation of an animal using the actual skin, feathers or scales of the animal over a manikin.

A good eye and a steady hand in addition to good artistic skills such as sculpting and painting are needed to be successful in this business. A knowledge of muscular and skeletal layers is a must.

Katie Hatton is well on her way to have a successful business. She has enough work booked for the coming year including 15 bears, 2 deer and a number of fish.

Katie is the third local recipient of the Young Entrepreneur's Program. Winter Meyer and Andrea Carder were the others.

These NOHFC projects are part of the government's Northern Prosperity Plan for building stronger northern communities.

If anyone is interested in the Young Entrepreneurs Program, please



Katie making the final touches on the eyes of the bear head mount.



Katie explaining the intricate steps in mounting a fish.

contact Denis Rochon at the Ministry of Northern Development and Mines in Chapleau at 864-1519.

Long Term
Forecast

Saturday
High -20
Low -29


Sunday
High -19
Low -32

Monday
High -11
Low -22

Tuesday
High -14
Low -17

Wednesday
High -17
Low -18

Thursday
High -6
Low -20





come in with a problem,
come out with a smile :)

**"Call us for all your snowploughing
and road clearing needs"**

Get your car ready for winter.
Studded tires, cold weather fluids, and more...

Call Steve or Gaston for pricing and service.

**NORTHERN HAUL...
We do it all!**

Serving the north with
Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705-864-1110

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

REPORT from
OTTAWA
by
Carol Hughes

Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



Expectations for Upcoming Federal Budget

The current break from the House of Commons has enabled me to travel through a large part of the constituency, meeting with and listening to the people of Algoma-Manitoulin-Kapuskasing, as well as with local elected representatives. These meetings provided an opportunity for municipal councils, economic development representatives and several other organizations to update me on their projects, their concerns, and feedback on their expectations for the upcoming federal budget. Constituency clinics and pre-

arranged appointments were held in many of the communities visited during the tour.

The initial tour began along the Highway 11 corridor getting into Smooth Rock Falls, Fauquier, Moonbeam, Kapuskasing, Mattice, Val Rita, Hearst and Contstance Lake. I then worked my way through the Northwest corner of the riding, going to Hornepayne, Dubreuville, Wawa, White River, Manitouwadge and Chapleau. I also joined two of my Northern MP colleagues and met with leaders from the United Chiefs and Councils of Manitoulin, as well as other First Nations community leaders from within this riding and those of the Sudbury and Nickel Belt area.

Some themes became clearly dominant during my meetings: money for infrastructure programs including social infrastructure, support for the forestry sector, the need for Employment Insurance reform, incentives for small businesses and entrepreneurs, improvements in transport and gas price controls along with

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

environmental concerns. These issues were universally shared throughout the riding and became the backbone of the report which was submitted to the NDP Caucus.

It is imperative that these issues be an integral part of any stimulus package in order to ensure that our communities are able to weather the current economic downturn and remain vibrant. We need to protect the jobs we have now as well as plan for growth in the future.

The tour continues along the Hwy 17 corridor, although intermittently, as the House of Commons reconvenes on January 26th.

Disaster preparedness for people with disabilities

(NC)—How long could you and your family survive on your own at home in the event of a disaster?

Whether a disaster comes as the result of a pandemic, weather, terrorism or an industrial accident, your family should be prepared to be self-sufficient for at least three days, according to Ontario's first Emergency Preparedness Guide for People with Disabilities and

Special Needs. That's how long it could take before emergency services may be able to provide support.

"People with disabilities have unique needs during an emergency situation so planning ahead and being prepared is critical," says Elaine Aimone, director of safety, quality and risk management at the Toronto Rehabilitation Institute, Canada's largest provider of adult rehabilitation services.

While the guide was written especially for the 1.5 million Ontarians with disabilities and special needs including seniors, it includes practical advice that applies to everyone. Information includes a list of suggested emergency survival kit items (see sidebar) and suggestions for contingency planning including:

- sharing important contact numbers and information with your loved ones
- keeping important identification in one place
- what to include in an animal emergency kit if you have pets.

"Once you have completed planning and preparing, it's important to discuss what you've put in place with your family and friends," Aimone advises. "This ensures that everyone knows what to do in the case of emergency."

The guide was developed by Emergency Management

Ontario (EMO), part of the Ministry of Community Safety and Correctional Services and the Accessibility Directorate of Ontario, which is part of the Ministry of Community and Social Services. Toronto Rehab was one of twenty organizations consulted for their expertise. More information about preparing for an emergency can be found on the EMO web site at www.emergencymanagementontario.ca.

Be Wise!
Advertise in
The Chapleau
Express

THANK YOU


A heart felt thank you to all who made donations towards the cost of my injection medication that I needed after my chemo treatments. Without your help, I would not have been able to pay for this most important medication. Thank you to those who made personal donations in Christmas cards and to those who wish to remain anonymous. Thank you to the united Church Congregation, the Chapleau Bible Chapel, MNR Wellness Team, Jamie & Betty Broomhead, Tom & Sheila Hunter, Teddy & Rochelle Burns, Keith & Martha Friend. Your kind jester has touched our hearts and will never be forgotten. **Maureen & Donat Lavoie**

IN MEMORY

Monique Béliveau
January 23, 2008

It's just a little
But means a lot
To say dear Friend
We haven't forgot.

From your Euchre playing friends

 **WEAVER • SIMMONS**
Barristers, Solicitors, Notaries

**NOTICE TO CREDITORS
AND OTHERS**

All claims against the estate of **CAROLE GINETTE FOURNIER**, late of the Township of Chapleau, in the District of Sudbury, in the Province of Ontario, who died on October 6, 2008, must be filed with the undersigned solicitor for the personal representatives on or before the 30th day of March, 2009, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the estate trustee then shall have notice.

DATED at the City of Greater Sudbury, in the District of Sudbury, in the Province of Ontario, this 19th day of January, 2009.

LINDA LAAKSO

By: WEAVER, SIMMONS LLP
233 Brady Street
Sudbury, Ontario,
P3B 4H5
Tel: (705) 671-3291

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
Sunday/dimanche
9:30 a.m. English
11:00 a.m. Français
Weekdays Mon-Sat
en semaine Lun-Sam
Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole Every 3rd
Saturday 7 p.m. Bilingual
Tous les 3e samedis 19h
Bilingue
Permanent Deacon Ted
Castilloux
Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services
11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH
Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS
(Foleyet)
Liturgy of the World Sundays
11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 2nd & 4th Sunday
at 4:00 p.m.
Messe sux 2e et 4e dimanche
à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Comedy, illusion, and magic by Ted and Marion Outerbridge's "Magical Moments in Time"

Humour, illusion et magie avec le spectacle "Moments magiques" de Ted et Marion Outerbridge

Ted and Marion Outerbridge have combined real life experiences with a unique fusion of magic, dance, and theatre and the result is Magical Moments in Time.

In Outerbridge's Magical Moments in Time, comedy meets mind-bending illusions, making for a uniquely bewitching and hilarious evening of entertainment. Ted and Marion Outerbridge don't just play the spotlight; they come to life in it and then share it with audience members, inviting them to experience the magic up close and on stage. Whether it's Ted

changing places with Marion in a split second, or reading minds and traveling through time to appear out of nowhere in the middle of the audience, Ted and Marion Outerbridge will hold you spellbound and leave you hungry for more.

Come join the magic show this Tuesday January 27, 2009 at 7:30 p.m. at École secondaire Trillium. Admission by Chapleau Performing Arts season passport or Centre culturel Louis-Hémon season pass. Tickets available at the door: \$25 for adults, \$10 for youths 18 and under.



Venez voir les illusionnistes célèbres Ted et Marion Outerbridge dans la tournée canadienne de leur nouveau spectacle sensationnel intitulé Moments magiques.

Dans Moments magiques d'Outerbridge, l'humour rejoint l'illusion invraisemblable pour créer une soirée ensorcelante et hilarante. Non seulement Ted et Marion jouent-ils sous les éclairages, ils éclairent eux-mêmes la scène. Ils invitent des spectateurs sur scène pour qu'ils expérimentent de près leur magie. Que ce soit Ted ou Marion changeant de place dans une micro-seconde ou Ted lisant dans les pensées des gens et voyageant dans le temps et l'espace pour apparaître au beau milieu des spectateurs, Ted et Marion Outerbridge vont vous ensorceler et vous en redemanderez.

Venez vous joindre au spectacle de magie ce mardi 27 janvier 2009 à 19 h 30 à l'École secondaire Trillium. Admission avec passeport de saison du Centre culturel Louis-Hémon ou Chapleau Performing Arts.

Billets disponibles à la porte au coût de \$25 par adulte, \$10 pour les jeunes moins de 18 ans.

Rotary Hears About Skaters' Distress



President to President. President Dave Laughland of the Chapleau Rotary Club presents a cheque to President Ann Morin of the Chapleau Figure Skating Club to help in the latter's hour of need.

The Chapleau Figure Skating Club has been hit by a perfect financial

storm. Revenue Canada declared that the Club's paid Coach was not a self-employed person under contract, as the Club believed, but an employee, and, as such, Revenue Canada calculated that it was owed \$12,089.00 for the tax years 2003-2007. Revenue Canada won in court and then emptied the Club's bank account.

The Chapleau Figure Skating Club, which in happier days managed to install a sound system in the Arena, Curling Club, and Community Hall and partnered with the Township in effecting major renovations in the Arena, is staggering from this financial blow.

The Club has held a series of fund-

raising events and is still falling behind in paying for its ice time at the Arena.

Ann Morin, the president of the Club recently told the Rotary Club of Chapleau about this sad tale. "At the end of the meeting, Dave Laughland, president of the local Rotary Club, presented Ann with a cheque to help the Figure Skating Club at this time."

President Dave noted that the Figure Skating Club of Chapleau has a long and honourable history of service to the young people of Chapleau and its survival is essential to bolstering Chapleau's reputation as a good place in which to raise children.

Make sure your advertising ends up on your customers' kitchen table and not in the garbage containers.....

ADVERTISE IN THE CHAPLEAU EXPRESS

Firearm Possession and Acquisition Licence Course

Cours d'acquisition et de possession d'armes

Date: January 30, 31 & February 1st
Date : 30, 31 janvier et le 1 février
Cost / frais: Course/Cours : \$75.00
Manual/Manuel: \$15.00
Exam / Examen: \$40.00
Instructor / Formateur: André Byham

To register contact Linda:
By Phone: 864-9434
In Person: Chapleau Innovation Centre, 12 Birch

Pour vous inscrire, communiquez avec Linda: Par téléphone: 864-9434
En personne: Centre d'innovation de Chapleau, 12, rue Birch.

Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station

Chapleau Cree Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

APANO involved in the community



One of our Elders, Joe Baptiste, enjoying the Thanksgiving Feast at APANO

The staff at APANO, Aboriginal People's Alliance Northern Ontario, would like to extend our thanks and appreciation to our community, participants and volunteers for their generous support of our programs over the last year. An honorable mention goes out to John Tangie for the exceptional amount of time and energy he has given to our endeavors and to the boys of MB Contracting for always being ready to give a helping hand.

Our organization has grown, starting with the purchase and opening of our centre at 8 Lorne St. N, this past year. We now offer our services and program-ming at one central location. Our program funding is geared to the Off-Reserve Aboriginal Com-munity, but we welcome any

interested participants. We offer a variety of services for all ages, ranging from pre-natal to Elders. Our staff consists of: Cheryl Macumber, Healthy Babies/ Healthy Children (HBHC): Lisa Ojeebah, Cap-C (0-6 yrs.); Pat Tangie, Community Wellness; and Sue Cauchy, Long Term Care.

HBHC meets the needs of children 0-6 and their families, providing home visits and support, such as referrals to various services in the community. Cheryl's role is that of an Auntie, bringing healthy snacks, games and information to moms regarding child development. Anyone interested in participating or making a referral can contact Cheryl at the centre.

The Cap-C Program promotes healthy development in children from the

ages of 0-6, and their families through weekly activities, such as Nutrition Bingo, Community Kitchens and outings. Healthy, nutritious foods and snacks are provided. Come by or call Lisa for a monthly calendar. The Community Wellness Program works at encouraging Aboriginal healing, reducing family violence and promoting Aboriginal health services. Clients

engage in activities that promote positive lifestyles. Some examples include Watercolor Art Classes, taught by our Elder Fran Luther, snowshoeing/cross country skiing, traditional Aboriginal ceremonies and teachings, and workshops. Please Contact Patty for information regarding her programs.

The Long Term Care Program

THANK YOU

APANO would like to thank the following businesses and organizations for their generous donation of time, merchandise, and expertise: The APANO Board of Directors, Brunswick House First Nation, Chapleau Ojibway First Nation, Chapleau Cree First Nation, Foleyet Metis Pathfinders, Collins Home Hardware, The Village Shops, Northern Credit Union, The 101 Gas Bar, The Three Mills Variety, Chapleau News Depot (the Corner Store), Between Friends Coffee Shop, Chapleau Value Mart, The Bargain Shop, MB Contracting, Model Drug Store, The Royal Bank, The Ontario Provincial Police, Sudbury and District Public Health Unit, Cedar Grove, The Ministry of Natural Resources, The Odd Fellows, Chapleau Public School, Turning Point, Chapleau High School, Chapleau Ambulance Services, Mission Motors (Wawa), Canadian Tire (Wawa), Staples Business Depot (Timmins), Wal Mart (Timmins), Canadian Tire (Timmins) and The Bulk Barn (Timmins). Thank you for helping to make our programming and fundraising efforts a success!

The winners of our Gingerbread House Raffles, drawn December 23, were Nicole Belair and Emma Morrison. They each took home a gingerbread house to munch on over the holidays. We look forward to an exciting New Year here at APANO, and we wish everyone all the best and a prosperous and happy 2009.

provides a variety of support services for our Elders who wish to remain in their own homes and communities rather than be institutionalized. We meet on Tuesday and Thursday afternoons for bannock and tea, with various social activities, such as crafts, baking, or puzzles. We also have a nutritious luncheon held on the second Tuesday of each month, for a \$2.00 donation. Anyone interested is encouraged to come out and join us, or to call Sue and find out what we are up to. The APANO phone number is 864-

0556.

Our staff also provides a joint coordination of activities such as seasonal community feasts, a Halloween family bonfire, National Child Day activities, Women's Wellness Retreats, and fundraisers. Our next fundraiser is a Spaghetti lunch and bake sale on Tuesday January 27 from 11:00-4:00. We plan to have the Spaghetti lunch on the third Tuesday of each month from now on. APANO also holds an Indian Taco lunch on the first Wednesday of each month.

FUNDRAISING Spaghetti lunch (\$5.00)

and bake sale on
Tuesday January 27 from 11:00-4:00.

We plan to have the **Spaghetti lunch** on the third Tuesday of each month from now on. APANO also holds an Indian **Taco lunch** on the first Wednesday of each month, for a cost of \$6.00 or \$5.00 if you bring your own container.

Take out is available for all lunches.
Everyone welcome!



Family Math

The Chapleau Best Start Hub will be offering a **Family Math** Program for families with children 4-7 years of age. **Family Math** is a fun program that helps parents build confidence and feel they are better able to help their children enjoy and understand math. The program will be offered at the **Chapleau Public School** on Tuesday evenings from 6:30-8:00pm starting February 10th and will run for 6 weeks. Children attend **Family Math** with their parents which makes it that much more Fun! To register for **Family Math** or for more information please call Trish Hamill @ 864-1886.

**At the Chapleau Child Care Centre
Or Call: 864-1886**

**The Chapleau Child Care Centre
is sponsoring free public skating
on
Saturdays from 7:00 - 8:30 p.m.
beginning on
Saturday, January 24, 2009.**

**Everyone is encouraged to
attend!"**

C
L
I
P
N
S
a
v
e

Collins Home Hardware Huskies Win Big



Left to right back row Matt Corbett assistant coach, Jeff Hamill coach, Brandon Wright, Mat Domingue, Nelson Rousseau, Layla Pintar, Holli Canning, Marshall Canning assistant coach, Sue Lindquist trainer/manager, bottom row Nolan Jones, Alex Nicole, Colin Lindquist, Kealan Tremblay, Leonard Stephens, Cole Hamel, Lauren Hamill. Thanks Mark for the great picture.

The Collins Home Hardware Huskies recently participated in the annual Domtar Wood Products Bantam tournament this past weekend in Timmins. There were a total of 21 Bantam teams playing in 2 separate divisions. The Huskies found themselves in the Cedar division which included 12 other teams. The tournament was set up so that only the top 4 seeded teams in the division would

advance to Sunday and the championship round. The weekend began Friday afternoon with our Huskies playing Hearst Scotia Bank. The Huskies defeated Hearst by a score of 6 to 2. Kealan Tremblay had a great game notching a hat trick and was named game MVP. Assists went to Brandon Wright and Layla Pintar. The other 3 goals were scored by Lauren Hamill assisted

from Holli Canning and Alex Nicole, Colin Lindquist assisted by Alex Nicole, Mat Domingue assisted by Holli Canning and Lauren Hamill. M o n e t a Recreation from Timmins was next up for the Huskies on Friday night. The Huskies got a real scare in the third but were able to hold off the team from Timmins coming out on top 6 to 5. Goals were scored by Kealan Tremblay, Brandon Wright and Colin Lindquist. Brandon had a strong game with 2 helpers to go with his goal and was named game MVP.

Bragging rites go to Doug Collins and his Home Hardware Huskies. On Saturday morning the Huskies defeated Maki Home Hardware from Hearst 4 to 1. Goals scored by Kealan Tremblay, and Layla Pintar. Layla had a great game assisting on 2 other goals and was named game MVP. Other assists went to Alex Nicole and Brandon Wright.

On Saturday evening the Huskies played Rocheleau another team from Hearst. After the first

period the game was tied 1 - 1 and did not change until the third when the Huskies went up 3 to 1. Hearst never gave up and scored 2 goals late in the third to tie 3-3. Leonard Stephens had a very strong game in net and goal scorers were Kealan Tremblay with 2 and Mat Domingue with 1. Helpers were tallied by Cole Hamel and Alex Nicole. Colin Lindquist with his stellar play on defence was named game MVP. The Huskies were undefeated after four games but found themselves tied with 2 other teams at 7 points. After the math was done the Huskies

placed third and would have to play Kirkland Lake in the semi final on Sunday morning. With a strong team effort the Huskies came out on top 5 to 3. Goal scorers were Lauren Hamill, Cole Hamel, Holli Canning, and Colin Lindquist with 2. Helpers went to Cole Hamel and Colin Lindquist with 2 each, Lauren with 1. Colin, Lauren and Holli's forward line had a strong game with Lauren being named game MVP. Nelson Rousseau also had a very strong game on defence.

The Huskies dreams had come true with hard work and determination they had made it to the championship game against Temiskaming Shores. After one period of play the score was tied 0-0. The Huskies hard fore-check was no match for Temiskaming and mid way through the second they went up 2-0 with goals from Colin Lindquist helped by Lauren Hamill and Brandon Wright. Kealan Tremblay added the other assisted by Colin Lindquist. During the third Temiskaming scored 2 quick goals early to tie the game at 2. Near the end of the period Lauren stuffed one in but the goal was disallowed and the game would finish tied at 2-2 sending it to sudden death. The

Huskies were able to get the puck down to the Temikaming Shores end of the ice where Lauren spun around sending the puck to the front of the net where Kealan picked up the pass putting it past the net minder only 12 seconds into the overtime period ending the game making the Huskies champs. Leonard Stephens was stellar in goal making some great saves and was named game MVP.

Nelson Rousseau and Nolan Jones worked extremely hard in every game throughout the tournament showing great team spirit and moral on and off the ice. It was a very exciting weekend for the team. Their hard work had paid off. Assistant coach Marshall Canning lost a little more hair and Coach Jeff might have white hair the next time you see him on the street. Congrats goes out to the team and a big thank you for our enthusiastic parents and family members who cheered us on to victory.

The Huskies will be hosting a local Bantam tournament with 4 teams participating on Jan 31 to Feb 1 at the Moore Arena. The first game goes Saturday Jan 31 at 10:00 against Timmins. Come out and show your support for the team. Go Huskies Go!!!!



NOTICE WATER CONSUMERS

The first instalment of the 2009 water, sewer and refuse collection billing is due **January 30th, 2009.**

A 1.25% penalty is imposed monthly on overdue accounts.

AVIS CONSOMMATEURS D'EAU

Le premier versement du compte d'eau, d'égout et de déchets pour 2009 est payable le **30 janvier, 2009.**

Une pénalité de 1.25% est imposée chaque mois sur les paiements tardifs.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur



Are you 12 years of age or older?

Would you like to get your
licence to drive a snowmobile?

The Chapleau Arctic Watershed
Snowmobilers Inc. will be hosting a
course:
January 31st at the Aux Trois
Moulins Conference Room

To register or for further information
please call
Ben at 864-2657





Get Involved This Winter

(©2007 by Craig Nicholson. All rights reserved.)

Special to the Ontario Federation of Snowmobile Clubs: The OFSC's Go Snowmobiling Campaign is on a mission to get more people snowmobiling. Its goal is to attract new participants, reconnect with former riders and encourage casual snowmobilers to get out more often...and to promote more riding in Ontario. You can get involved this winter by participating in these Go Snowmobiling initiatives...

Take A Friend Snowmobiling & Win: Research clearly shows that the major obstacle to getting started in snowmobiling is having no way to try it first. It also shows that most first timers love the experience. So Take A Friend Snowmobiling encourages existing riders to invite a non-snowmobiler for a ride this winter. By doing so, both rider and guest qualify to enter a contest and possibly win one of 68 weekly prizes and/or the grand prizes, including a 2009 Yamaha Phazer+ two-place Northtrail Trailer, or an all expenses paid, six day/five night

OTMPC-Algoma Country Snowmobile Vacation. To enter the contest, click on supertraxmag.com. Here are a few tips for making that debut ride successful. Dress your guest(s) warmly and be sure they ride the best sled available (preferably a touring model). Give a brief but thorough orientation (how to operate the sled, the intended route and start and finish times). Keep the ride short on groomed trails in daylight hours and don't push it hard. Stay off frozen waterways that first ride. Focus on the experience: great scenery, camaraderie and good food. Take frequent breaks and check to ensure their comfort. Leave them wanting more!

Check Out Ride Connection: Ride Connection is the web site where existing snowmobilers can hook up on-line with other riders and discover new places to ride. The idea is to encourage more snowmobiling and create more riding opportunities for existing snowmobilers here in Ontario. With Ride Connection, you can meet new people and always find someone to go with you...no more missed opportunities! Ride Connection is also the place where newbies can find more experienced riders to help show them the ropes and familiarize them with local trails. Plus, it's a great way to discover club rides and family events, including Go Snowmobiling

Snowaramas. Click on rideconnection.ca. Ride in Snowarama: Participating in a Go Snowmobiling Snowarama is a great way for new riders, families, casual snowmobilers and Take A Friend Snowmobiling participants to experience a day on the trails in a more structured and social setting...plus support a great cause! Snowarama rides to help Easter Seal kids with physical disabilities succeed are listed at ofsc.on.ca. Plan Your Family Weekend: The Go Snowmobiling Family


Weekend is scheduled for February 14 - 16 to coincide with Ontario's new Family Day holiday, the third Monday in February. Our first and only winter long weekend is a great opportunity to reserve time for a family snowmobiling outing or to participate in a club event or Snowarama. So reconnect with your loved ones, make it a Family Weekend! Buy a Sled: Another way to increase your participation in snowmobiling is to buy a sled. Whether it's your first or an addition to your fleet, you can find it at

Sleds2Buy.com, the on-line powersports classified site where Go Snowmobiling participants can buy and sell snowmobiles. It provides newbies with easy access to used sleds, and a portion of each listing fee puts money back on the snow to improve the trails you ride. So if you have a sled to sell or are in the market to buy, try Sleds2Buy.com first. Until next time, the Ontario Federation of Snowmobile Clubs invites you to Go Snowmobiling this winter. Get started at ofsc.on.ca

son is the author of "Canada's Best Snowmobiling: Your Ultimate Ride Guide" (order at: www.snowgoer.ca) and the National Tour Editor for Snow Goer Canada Magazine. As "The Intrepid Snowmobiler" and "The Intrepid Cottager", Craig also pens syndicated newspaper columns and hosts radio programs, while appearing regularly on Snowmobiler Television. The opinions expressed are solely those of the author. For more info, click on www.intrepid-snow-mobiler.com


Craig Nichol-

KINDERGARTEN HERE I COME!



Chapleau Public School Registration February 4th, 2009

Please call Mr. Boucher at 864-1170 for further information.





We look forward to meeting you and your child!

The following information will be required to complete the "Kindergarten Registration Package" for the preschool registration:

- ✓ proof of age - birth certificate, registration;
- ✓ immunization records;
- ✓ doctor's name and phone number;
- ✓ name of medication(s) your child is taking;
- ✓ your child's Ontario Health Card Number;
- ✓ child care information (if applicable);
- ✓ emergency and other contact information.

Children Born in 2005 may register for **JUNIOR KINDERGARTEN**
Children Born in 2004 may register for **SENIOR KINDERGARTEN**

ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD

Mario Turco
Director of Education

www.adsb.on.ca

Wanda McQueen
Chairperson

Taste of the North Winter Carnival is February 18 - 22, 2009



Donate in Memoriam

Nothing can ever replace the loss of a friend or loved one, but we can remember their life with a donation to the Chapleau General Hospital Foundation, reminding us that they are not forgotten. Memorial donations are typically made in memory of a deceased family member, friend or coworker in lieu of flowers. A donation to the Chapleau General Hospital Foundation is a fitting way to remember a special person while at the same time helping others.

Each year the demand on the Chapleau General Hospital to provide the newest medical equipment and technology and fund education and training programs grows. Without the support of the community we could not continue to provide the care and expertise which our patients, now and in the future, are entitled to.

Upon receipt of all In Memoriam donations, the Chapleau General Hospital Foundation will send a card on your behalf acknowledging your thoughtful donation. The next of kin will receive a thank you letter indicating that donations have been made to the Foundation. We will also send a thank you note to each donor. Gifts to the Hospital Foundation in memory of a loved one in lieu of flowers may be arranged through your funeral director.

To place an in memoriam donation by phone, please contact Chapleau Health Services by calling 864-1520. The Chapleau General Hospital Foundation would like to convey our condolences to the families of the individuals listed for 2008.

IN LOVING MEMORY OF:

In 2008 we bid farewell to many special family members in our community. As the New Year begins, let us remember and celebrate the many ways they touched our lives.

À LA MÉMOIRE DE :

En 2008, nous avons dit adieu à bien des membres des familles de notre communauté. En ce début d'une nouvelle année, souvenons-nous des nombreuses façons par lesquelles ces gens ont touché des vies.

Babin, Alex	Donivan, Edna	Linklater, Mervyn
Beliveau, Monique	Donivan, Victor	McKortoff, Mel
Blais, Cecile	Dudas, Jane	Nicols, Jeff
Bruno, Maria	Encil, Gloria	Pellow, Vera
Burns, Joyce	Fortin, Willy	Pineault, Marina
Byca, Bohdanna	Fournier, Carole	Plouffe, Louayne
Caldwell, Carole	Gionet, Rita	Quinn, Victoria
Conroy, Bob	Godbout, George	St. Amand, Donald
Coulter, Ina	Jean Paul	Sutherland, Margaret
Crichton, Jimmy	Laframboise, Freda	Synnett, Danny
Crooks. Donald	Lafreniere, Anicet	Tremblay, Pauline
Desousa, Louis	Lepine, Ernest	

Dons commémoratifs

Rien ne peut remplacer un ami ou un proche, mais on peut se rappeler sa vie au moyen d'un don à la Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau, tout en sachant que cette personne n'est pas oubliée. Des dons commémoratifs sont habituellement faits à la mémoire d'un membre de la famille, d'un ami ou d'un collègue au lieu d'offrir des fleurs. Un don à la Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau est un moyen approprié de se souvenir d'un être cher et d'aider les autres.

Chaque année, l'Hôpital Général de Chapleau est toujours plus sollicité aux fins d'achat d'équipement médical et de technologie dernier cri, et de financement de programmes d'enseignement et de formation. Sans l'appui et le soutien de la communauté, nous ne pourrions pas continuer à fournir les soins et les services d'experts auxquels les patients d'aujourd'hui et de demain ont droit.

Sur réception des dons commémoratifs, en votre nom, la Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau enverra une carte exprimant sa gratitude. Le plus proche parent recevra une lettre de remerciements indiquant que des dons ont été offerts à la Fondation. Nous enverrons aussi une note de remerciements à chacun des donateurs. Il est possible de prendre des dispositions auprès d'un directeur de funérailles afin d'effectuer un don à la Fondation au lieu de donner des fleurs, à la mémoire d'un proche.

Pour faire un don commémoratif par téléphone, communiquez avec les Services de santé de Chapleau en composant le 864-1520. La Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau transmet ses condoléances aux familles des personnes décédées en 2008. Nous sommes très reconnaissants d'avoir reçu des dons commémoratifs en leur honneur.

Re-ignite your retirement saving enthusiasm

(NC)—Near the end of every RSP season, millions of Canadians scramble to make their last-minute RRSP contributions.

Although contributions can be made all year-round, most Canadians are RSP procrastinators, resulting in this annual rush. This isn't surprising. According to Desjardins Financial Security's 2008 Rethink Retirement survey,

more than one in three respondents (37 per cent) admitted to basically giving up, because they feel that they will never be able to accumulate enough savings to retire no matter what they do.

The survey also showed that Canadians (57 per cent) are tired of being told that they are not saving enough.

Time to get motivated Canadians know they must

prepare for the inevitability of retirement, but part of the problem is that many have taken on too much debt. "Our survey also indicated that people are overwhelmed by the many financial choices on the market," said Michael Aziz, regional vice president of sales investment products at Desjardins Financial Security. "But, we suggest that

Canadians can find ways to work around debt repayment and to start savings plans. Keeping it simple with a basic RSP account is a great solution."

Take small steps towards retirement saving

"Research shows that making regular contributions to your RSP will significantly increase your savings over time, compared to investing annual lump

sums," said Aziz. "Most Canadians expect to retire later than previous generations. So, making even small contributions now is a positive step towards a secure future, thanks to compounding interest over time."

So, as the RSP deadline looms, take this opportunity to create a regular savings plan and invest what you can afford. Imagine how

you would like to live when you retire and build those expectations into your plan. Financial success takes discipline, so seek advice when needed. Most importantly, take your time, be realistic and remember every little bit counts towards a solid financial future.

More information on this topic is available online at www.rethinkretirement.ca.

Bill C-50 passes giving Ontario the toughest animal cruelty laws in Canada!

The Ontario SPCA is pleased to hear the government's announcement yesterday of the passing of Bill C-50, an amendment to the Ontario SPCA Act. Bill 50 was introduced by Community Safety and Correctional Services Minister Rick Bartolucci on

April 3, 2008. The Bill now awaits Royal Assent.

Changes to the Ontario SPCA Act include:

- Making it a provincial offence to cause distress to an animal;
- Stiffer penalties, which include jail terms, fines up to \$60,000

and lifetime bans on animal ownership;

- Inspection rights at facilities where animals are kept for sale or exhibit;
- Banning animal fighting;
- Allowing the Society to apply for custody of an animal victim while the case is still in the courts;

preventing the Society from having to return an animal to the owner. "The new law mends many of the loopholes in the Ontario SPCA Act," says Kate McDonald, CEO of the Ontario SPCA "We are pleased with the support we have received from the government and their recognition of the importance of animal welfare across this province."

Hugh Coghill, Chief Inspector for the Ontario SPCA adds, "As a registered charity with a mission to facilitate and provide for province-wide leadership on matters relating to the prevention of cruelty to animals and the promotion of animal welfare, this new legislation will allow us to be proactive and provide more education to animal owners, rather than simply reactive to cruelty reports."

Ontario SPCA investigators respond to approximately 15,000 allegations of cruelty annually, in addition to caring for and sheltering tens of thousands of animals that have been neglected, abused or abandoned. The Ontario SPCA is one of the largest and most responsive animal welfare organizations

in the country. The Ontario SPCA Act mandates the Society to enforce animal cruelty laws and provides investigators with police powers to do so.

"In our view, Bill 50 is simply the beginning of an ongoing series of changes to modernize existing animal welfare laws," says Hugh Coghill, Chief Inspector for the Ontario SPCA. "There is much more work that needs to be done. The Ontario SPCA will continue to be a

leader in future amendments to animal welfare legislation to ensure that ongoing positive changes occur, and that our network of Ontario SPCA Communities continue to speak as one strong and united voice for animal welfare across the province.

To report animal cruelty, please contact the Ontario SPCA at 1-888-668-7722 or visit www.ontariospca.ca to learn more about critical animal welfare issues.

Chapleau Skating Club News



Chapleau Figure Skating Club presented Mia Prusky with a gift of appreciation for all her hard work in collecting the highest amount of pledges for our skate-a-thon November 30. Thank you Mia.

CORRECTION



and
**Chapleau Education and Training
Coalition Inc. are offering the following
courses:**

WHMIS

Date: March 6th

Duration: 4 hours

Cost: \$50

Registration Deadline: March 2nd

Instructor: Jacques Tremblay

Boating Safety Course

Time: 6:00 PM to 9:00 PM

Cost: \$30

Dates to choose from:

January 28, February 4, 18 & 25

Receive the Pleasure Craft Operator
Card



THE ONTARIO
TRILLIUM
FOUNDATION

LA FONDATION
TRILLIUM
DE L'ONTARIO

CHS Tree of Lights 2008



On Wednesday, January 21, 2009, CHS Students' Council president, Stephen Lee, presented Pastor Dan Lee with a cheque for \$1300.00 for "Meals of Hope" which is a non-profit organization that provides, food, clothing, and meals to members of the community, regardless of their religious affiliation. This presentation was from the proceeds of Chapleau High School's Tree of Light 2008 campaign. Thank you is extended to the members of the Students' Council for their time and effort selling light bulbs and to the people of Chapleau for their generosity. You are what made the "2008 Tree of Lights" a success. Special thanks to The Chapleau Express for supporting us by publishing our articles and pictures.

- \$5.00

Verna
Joanne & Family
Robert, Sylvie, & Claudia
Verna & Pat
Janet & Ted Gionet
The Goheen Families
Pat & Brenda Swanson
The Goheen Families
Brenda & Scott
The Goheen Families
Brenda Swanson
Brenda Swanson
Nicole Bernier
Janet & Ted Gionet
Antonio Raposo
Eleanor Raposo
Tuula Kanala
Harold Langlois
- Robert Fortin
Annette & Marcella Fortin
Rita Avoine
- Bill & Julie Courtemanche
- Orelia & Earnest Beaudin
- Michelle Beaudry
Dean Robitaille
David Lavallee
David Lavallee
Joe Courtemanche
Russell Stewart
Robert Barnes
Ron Berthelot
Karen Barnes
Matti Honkonieni
Harold Langlois
Moe Pettit
Germaines Barnes
Marguerite Castilloux
Ted Castilloux
Germaine Barnes
Raymond Morin
Paulette MacLeod
Tamie, Pamela, Chad
& Aynsley MacLeod

In Memory/Honour of
John Serre
John Serre
John Serre
Carole Fournier
Olive & George Boucher
Russell & Nellie Goheen
Ester & Bill Swanson
Barb & Bill Laronde
Doris Simpson
Fred Goheen
Lionel & Evelyn Corston
Bonnie Dominique
Cynthia Bernier
Rita Gionet
Paulette Tremblay
Eric Fortin
Raimo Kanala
Mom & Dad; Sister Gemma
Clemence
Eric Fortin
Parents Fortin & Tremblay
Parents Mr. & Mrs. Eugene
Guitard
Harvey St. Onge; Elizabeth Blais;
Aurilda Leroux
The Beaudin & The Roussy
Family
Rachel Lacosse
Alexandre et Victoire Robitaille
Edward Lavallee
Robert Cummings
Giselle Courtemanche
Yvette Stewart
Frank Blais; Eric Fortin
Ida Berthelot
Keith Scott
Valti Honkonieni
Cousins
Mom & Dad
Simone Guillemette
Annie Castilloux
Aline Chouinard
Albert Barnes
Richaard Fleurant
Brad MacLeod

Our Dad

- Marjorie MacLeod
The Grandchildren
MacLeod
Tabitha Paquette
Tabitha Paquette

Paulette MacLeod

Greta & Steven Lingenfelter
Tina Cappellani

Rejean Mainville
Lucette Mainville
Diane Steadman
Allan Cyr
Claude Lortie
Michael Levesque

Lucien Leveille
Judy Rouleau
Baylee Law
Bryanen Law
Rodney O'Hearn
Kim MacGillvray
Michael Serre
Denis Rochon
Nicole Larcher
Lori Edwards
Marlyne Fortin
Anonymous
Mark Hamel
Therese Gauthier
Debbie Canning
Robert & Anne Morin
Kevin Lindquist
Owen Bott
Maggie St. Amand
Phillippe, Martine, Helene
Famille Bosse/Gauthier
Michelle Goheen
Devin Goheen
Chantal Goheen
Kevin Goheen
Erin Pilon
Patrice Gauthier
Laurette Beaulkieu
MJ Patten
Gina Aceti

Brad Macleod

Our Papa (Brad)
Brad MacLeod
Grandpa & Grandma Paquette
Roland, Beatrice
Gilbert & Dave Turcotte
(Mom & Dad)
Mr. Gerry Paquette
Louis & Jean Cappellani;
Bill & Ruth Prusky
Augustin Mainville
Etienne Albert
Edna Duquette
Ina Coulter
Gertrude Lortie
Sandra Levesque (83 years young
& still withus!)
Alice (wife)
Rose Rouleau
Rachelle Law
Rachelle Law
Alice O'Hearn
Eunice McKnight
John Serre
Zelda Busby
Cecile Blais
Peter Simpson
Natasha Lynn

Elvis Presley & Frank Zappa
Madeleine Trottier
Robert Fair
Family members passed on
Brenda Windeler
George Bott
Donald St. Amand
Don St. Amand
Cyrus Lapierre
Hilaire Gauthier
Fred Goheen
Julien Gauthier
Elizabeth Goheen
Jetty
Julien Gauthier
Donat Beaulieu
Peggy & Jimmy Martin
Fenice Iachetta

- Lina & George Card
Jeff Saunders
Tanner Chisholm
- Joseph Petrosky
Julie Glabb
Michel & Carol Lasante
Carey & Debbie Lewis
Mario Rousseau
Anonymous
Brendan Tremblay
Merle Cecile
Louisette Michaud
Raymond Dionne
Cassandra Comte
Marjorie St. John
Lindsey & Wyatt
Hawthorne
Famille Rosaire Fortin
Rosaire & Doris Fortin
Isabelle Fournier
Gerald Frappier
Guylaine Asselin
Remy Ouimet
Daniel Fortier
Dominic Thibeault
Louise Tremblay
Pauline Fortier
Alana & Rene Fortin
Lise Fortier
Tricia Hamill
Emma Hamill
Lauren & Olivia Hamill
Melanie Dilllon
Natalie Gervais
Valerie & Jenna Gervais
Anonymous
The Lynn Family
Lynne Lafreniere
Kevin Gherbaz
Pamela Boucher
Denis Ladouceur
Mike & Judy Imbeault
Claude & Lise Martel
Claire & Rene Henderson
Robert Gouge
Marc Beaulieu
Carla Guthrie
Natalie Gouge
Anne Gouge
Ian Ritchie
Mark Hamerski
Dale Desbiens
Lisa Lafreniere

- Rita Dube
My Mom
My Brother, Devin Chisholm
(in honour)
Joseph Petrosky (grandfather)
George Herron
Robert Lasante
Len & Betty Wood
Nelson Rousseau
Bob & Flu Bailey
Christie & Cassandra (in honour)
Parents
Mme. Yvette Lavoie (mere)
Joanne Dionne
Grandma & Grandpa and Memere
Sue Joly
- Robert Greer
Brigitte Delarosbil
Randy Leveille
Deceased Family Members
Family Members
Deceased Family Members
Arathemise Ouimet
Romeo Fortier
Serge Thibeault
Rose-Irene Tremblay
Romeo Fortier
Deceased Relatives
Armand Gilbert
Richard Stewart
Pa-Pa Stewart
Granny Boucardlt
Grandpa Dillon
Roland Bouchard
Jessie Gervais
Mona Redbreast
Delia & Harvey Fortunato
Yvette Renaud
Shirley Gherbaz
Louayne Plouffe
Richard “Lep” Lepage
Clara Graham
J.E. Martel
Laura Charron
Pauline Piraglia

- Karola Schlueter
Frieda Gouge
France Chevrier
Evelyn Ritchie
Mr. Lasante
Dianna & Alphonse Desbiens
Fernand Bernier; Florence
Bernier
Rachel Law (Mother)
Ina & Frank Coulter
Frank Doyle

- Family & Friends
Grandma Edwards

- Monique Beliveau
Joyce & Pat Burns

- All the coaches, refs, &
volunteers, without whom our
children could not play sports
Gramma Harris; Gramma
Bernier; Gramma Burns

- The police officers, fire
fighters, conservation officers,
and troops who protect our
community & country
Donald Jardine

- Donald St. Amand
- Emile Ouellette
Jeanne Paul
Donat Beaulieu;
Alexandre & Victoire Robitaille
Derek Veldman
Louayne Plouffe
Dave Reed
Mr. & Mrs. Jocko Groulx
Pearl Smith
Kashis-Clay & Malikai
MacLeod-Nakogee
Ken & Helen Nolan
Phyllis Youngson
My Dad
My Mom
Harriet Shawanda
Noel Servant
The Canadian Troops
in the war
Husband, Fernand Charron
Angelina & Rolland Labre
Murray Taylor

Libby Glabb Darlene Lafontaine Moe Lafontaine Daniel Lafontaine Emma St. Denis	Michael St. Denis Mike St. Denis Michael St. Denis Micheal St. Denis (miss you every day)	The Turner Family Monica Tremblay	Margaret & Joseph Turner Albert Tremblay; Joe & Ethel Petrosky; Joe & Louise Tremblay	Marilyne Gagnon-Doyle/ Sara Doyle	Normand Noel; Jon Gionet Andrew & Marie Gagnon; Frank Doyle; Carol Caldwell
Cheyenne & Sierra Hazelwood	In loving memory of Uncle Mike (we think of you always) The troops in the war Mario & Alma Tessaro Bob & Marg O'Hearn Albina & Conrad Pilon John Marion Mike Philips (in honour) Canadian Troops (in honour) Ethel Petrosky Joe Memegos Margaret Memegos	Andre Byham & Dianne Bourgeault Denis Ladouceur Andrea & Joshua Martel Paul & Caroline Martel & Family Tamara & Sylvain Rousseau Danielle Prusinowski Kelly McRaae Jeanne Tremblay	Byham & Bourgeault Families “Trapper Dave” Reed Yolande Bernier Rita Dube; Yvon Martel Harvey Turcotte; Kevin Hughes Family & Friends Ronald Padiger; Marjorie Boyd Yvon Tremblay; Pauline Goudreault Kurt Renz; Victoria Radul Lawrence Howard; Orma Morris	\$25.00 Pat, Brenda, & Scott George & Gloria Collins Eileen Collins; Eldon Warren; Rick & Tuija Korpela Oliver & Ina Korpela; Bignucolo Incorporated	Ken (Daddle) Swanson Colin Pellow; Charles Collins; Vada Warren Tauno & Elvi Korpela; Baby Luukas Tekoniemi Joe & Anne Bignucolo
George Rioux Eynstine McLeod Rita Pilon Richard Pilon Gisele Barlow Jay Hardie John Lee J. Petrosky Emily Stephens Leonard Stephens Alexander, Xavier, & Vanessa Memegos	Memegos, Stephens, Parent & Fortin Families Residential School Survivors (in honour) Leonard J. Stephens Bradley Picody (in honour) Colin Pellow Brigitte Delarosbil	Barbara-Ann Jones Valerie Morris Bert, Denise, Camille, Bert Jr. Cooper Elise Charron	Kenneth & Ruth Campbell The Charron Family of Noelville, Sudbury & North Bay	\$30.00 Kate & George Crichton	Shane Wright; Zita & Gussie Evans; Pat & Annie Downey; Walter & Lila Evans; George P. Crichton; Jim Crichton Don & Vivian Barkel; Beatrice Card; Tony Palmerio; Caarmine Bucciarelli; Peter Simpson; Shane Wright Art Palileo; Deceased Parents; Louayne Plouffe; Mary Ellen Bucciarelli; Giselle Lavoie; Louis De Sousa
Peter & Anita Stephens		Monique Langlois & Family	Donat & Yvette & Marcel Langlois George Lee Dillon Families Joseph Picody; Ada Picody Baptiste Memegos; Alex Jackpine Baptiste Memegos; Leonard J. Stephens	Pat & Ludie O'Hearn	Scott Joly; Gloria O'Riley; Henry O'Riley; Corey O'Riley; Corey Bird; Lynda Joly; Brad MacLeod
Phyllis Stephens Rebecca Stephens Sizie Fortin Robert Fortin		Sam Lee Noella Dillon Alice Picody Theresa Memegos Rebecca Stephens	Memegos; Alex Jackpine Baptiste Memegos; Leonard J. Stephens Samson & Mary Jackpine Phyllis Stephens & Theresa Memegos (in honour) Theresa Panamick; Paul Jackpine Roland Bouchard Rose Bouchard (in honour)	\$35.00 Stephanie Joly & Gerald Joly	Wendy Lynne Walker; Della Walker; W.J. Walker; Kay Simard; Bud Simard; Merv Linklater; Cathy Simard; Norman Linklater
\$10.00 Lina Ferguson & Family	Raymond Besnier; Victor Donivan Tim Connelly; George Travis Gaston Longpre; Ann Longpre William & Eleanor Hryhorchuk Frank & Lillian Kay Lena, Tanhie; Allan Tangie	Anita Stephens Peter J. Stephens		\$40.00 Bill & Betty Lou Walker	
Travis Family Gail Donivan Ross Hryhorchuk		Leona Panamick Joanne Plourde		\$50.00 David & Joanne Laughland David Futhey & Mary Lou Futhey	All volunteers who help the needy
Carolyn Kay Pat Tangie Vesa, Lesley, & Kaarlo Lehtimaki	Fred, Thelma, & Barbara Clifton	Sheila Hunter	Madelaine Frappier; Jean-Paul Frappier; Carole Fournier Jessie Koski; Nancy Ritchie; Jan Collings David Turcotte; Gilbert Turcotte; Brad MacLeod Margaret Seabrook; Roy Berry; Jimmy Berry Kim Robinson; Violet Ward; Regina Benson Bernard Lacasse; Desneige Lacasse; Anita Pilon Aurelio Bucciarelli; Carmine Buccarielli; Hector Bruneau		John & Lenore Futhey, Arthur & Nettie Grout, Sophia Herner, Donez CoFell, Vada Warren, Colin Pellow, James St.Amand, Grant Campbell, Donez Booth Alex Babin
David Barsalou Bradley Corston Louanne Murphy	Cecile Corston; Luella Corston John Doyle; Murphy Family Members Vanessa Crawford Donald Jardine Don Quiron Roland Fortin Roland Fortin	Marc Turcotte		\$100.00 Charles A. Byce	Mr. & Mrs. Herman Kohls, Mr. & Mrs. Harry Byce, Mr. & Mrs. Allan Byce, Bobby Byce, Mr. & Mrs. Sandy McWatch
Brenda & Scott Alma Jardine Mom Sapphire & Isaac Fortin Israel & Nadia Fortin Patrick, Chantal, Ryan Hughes Rachel Rousseau	Kevin Hughes; Bill Hughes Nelson Rousseau; Kevin Hughes Jonathon Gionet Rachelle Lacasse Nancy Roche Toivo & Larry Mesimaki Bernie Legge; Normand Noel Grandpa Wes; Art & Bob Milne Eldon & Vada Warren; Morley & Julilette Warren V. O'Hearn & Family; Jean Bourget Joseph Larcher; Al Groulx Raimo Kanala Husband, Joseph & Brother, Al Groulx Donald St. Amand; Ursula Burchat Laurette Piche; Paulette Tremblay Gerard Charlebois; Louis Fitzgerald Raymond Bouchard; Alain Bouchard Frederick Goheen Sr.; Elizabeth Goheen Isabel Bowman Michael James McGoldrick; Elsie Zufelt Pat & Jack Mitchell; Lea & Paul Roussel Our Dads Our Children (in honour) Children of Chapleau (in honour) Don Jardine Grand-maman Leclair; Maman et Pepere Pilote Blanche Menard; Marie-Ange Barbin Deceased Relatives & Friends Romeo Fortin & Thomas Gauthier Pat Mulligan Bernard Legge Louise Lepage & Richard Lepage Grandma & Grandpa Coulter; Grandma & Grandpa Cyr Auntie Carole; Nanny Pellow	Des & Sharon Edwards			
Janet & Ted Gionet Pauline Beaudry Mary Honkoniemi		Pauline Dillon			
Terry Legge Martha Friend Sara G. Warren		Flavia & John Bruneau			
Carole McLaren		Pamela, Clayton, & Ashleigh Boucher			
Margaret Kanala Tim Kanala Irene Laracher		Gerry & Cheryl Boucher			
Vicki St. Amand		Oewis Ladoeceur Cole, Tawnya, Makayla, Gavin & Emlyn Parry			
Jeanette Bosse		Val Ladouceur			
Helen Muise		Michel & Sandy Morin			
Mme. Armande Bouchard		Susan Lindquist Ron Morin			
Fred & Lorrie Goheen		\$20.00 Rose & Graham Bertrand			
Samuel Lee Toby & Mark Hamel		Harold & Shirley Casson			
Jack Mitchell		Irene & Willy Yanta	Kevin Hughes;		
Helen Lavoie Sharon Quinlan Carole Branchaud		Shelley & Pierre Bernier			
Connie & Lou Martin La Famille de Rock Pilote		Coulter Norman & Diane Delarosbil			
Nancy Sylvestre		Mr. & Mrs. Mark Mizuguchi			
David Comte Carole Gauthier		Anne Ouelette Gabriela Dell			
Ben & Brian Mulligan Adyh & Des Duffney Yves & Natalie Gervais Leah Cyr		Claire Lavoie Kristen Pellow			
Lauryn Pellow		The Petrosky Family			
		Ladouceur Family Percy Encil			
		Raymond, Debra, Mackenzie & Emma Portelance			
		Claude & Micheline Noel			
			Timothy Connelly; Audrey Bertrand; Edward Bertrand; Don St. Amand Yvon Morin; Lise Charron; Tootie Card; Lorne Casson Hughes; Nelson Rousseau; Bill Hughes; Dan Yantha Fernando Bernier; Florence Bernier, Frank Coulter; Ina Brigitte Delarosbil and other deceased family members Anne Groulx; David Groulx; Henry Groulx; Mary Mizuguchi Lacroix/Ouelette Families Honour of Fred Kuechler & Millie Dell. Memory of Arnold Dell & Gerda Kuechler Deceased Relatives & Friends Colin Pellow; Carole Fournier; Nan & Oss Pellow Albert Tremblay; Ethel Petrosky; Joe Petrosky Grandpa Joe Ladouceur Pino Encil; Louayne Plouffe; Community Volunteers; Deceased Parents		
			Marcel Maurice; Randy Martin; Frank & Grace Bennett Tim Gallant; Leo Bedard;		



**Computerized Lettering
Decals
Highway Signs
Custom Signs
Vehicle Graphics
Safety Signs
Large format printing
Letterheads
Envelopes
Business Cards
Photo Mugs**



Hours
Monday - Tuesday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Friday - 9:00 a.m. to 12:00

864-1870
jnsigns@gmail.com

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIKES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anomymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.





LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations

Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate


Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies

Business Projections, Plans and Financial Proposals

Computer Consulting

ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations

Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie

Planification financière et fiscale personelle et de compagnie

Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement

Consultation en informatique

ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Mar14

1 Bedroom Apartment, close to downtown. Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Available January 1/09. Contact: Bertrand Apartments (705) 864-0230. Feb28

Large 1 bdrm apt. completely renovated with hardwood floors, fridge and stove included. Heat & Hydro included, \$500 a month available Feb. 1. Call 864-1207 & leave a message. Jan24

FOR SALE

Portable Ice huts, sleighs, floating ice fishing suits, water proof gloves, technical socks, ice gear, herring, shiners, call ProTackle in Schumacher. 705-268-8069. Jan24

HOUSE FOR SALE

Home for sale on Devon Siding road 3 bdrm, 2 baths, eat-in kitchen, pantry, dining room, large living room, sunroom, partially finished basement, new roof 2008, large cedar deck, 24'x44' heated 2 story garage with heated workshop and full loft, wood fired boiler, second garage/ woodshed approx. 24'x24', green house, mature gardens and more. Call 864-9007 for an appointment to view. Jan31

3 bedroom-1-4 piece bath. Small garage. New windows, siding, roof, chimney. Large fenced in yard. Centrally located. \$70,000.00. Call 864-1071 for more info and a viewing. Jan24

OFFICE SPACE FOR RENT

Office space for rent. Available immediately. For more information please call 705-864-1367. Cont

SHOPPING

PAMPERED CHEF. If you would like to order Pampered Chef, see a catalogue or host a Cooking Show (earn free products), Contact Maureen at 864-0891. Next order to be submitted Tuesday, Jan. 27th.

WINNERS

The winner of Chapleau Public School's "Toy Basket" was Colt Meyer, ticket # 1125. (licence # 621712) The winner of Chapleau Public School's " Lap Quilts" was Kerry Anne Cooke, ticket 147.(licence number 621711)

WOOD STOVES

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304. cta

Keeping Dollars in the Local Economy

Your dollars spent in locally-owned businesses have three times the impact on your community as dollars spent at national chains. When shopping locally, you simultaneously create jobs, fund more city services through sales tax, invest in neighborhood improvement and promote community development.

TRUCK & MINI VAN OWNERS
WITH THEIR OWN CREW OF HELPERS
to distribute telephone directories
'DOOR TO DOOR'
to residences and apartment complexes in Espanola & Sudbury
Distributors will start on February 04, 2009.
The candidates must be available during the day.
For more information, please call
1-866-881-0490 (Ref-5444)

The Chapleau Figure Skating Club Presents

"Gala 2009"


Please come and support our skaters who will be competing at the James Bay Competition in Hearst.

Where: Chapleau Moore Arena

When: Sunday January 25, 2009
4:00-6:30 pm

Cost: Donation at the door

Sanctioned by CFSA



NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

NEW BOOKS

The Gate House - Nelson DeMille

A Cedar Cove Christmas - Debbie Macomber

Grace - Richard Paul Evans

The Independence of Miss Mary Bennet - Colleen McCullough

Hot Mahogany - Stuart Woods

Eminem: The Way I Am - Eminem

Hope & Despair - Monia Mazigh

WANTED: COPIES OF "CHAPLEAU POST" WHATEVER THE CONDITION FOR THE LIBRARY

SLOMA CLEANERS
Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon.-Fri. 8:30 to 12:00 & 1:00 to 4:30

BERRY'S FREIGHT SERVICES
TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

No refunds on cancelled classified ads.

Commercial Building

AVAILABLE
for rent
1100 sq.feet
Call Doug at 864-1032

Travis Gendron
Sales Manager

61 Mission Road
Wawa, Ontario P0S 1K0

Tel: 705-856-2394
Cell: 705-856-5595
Fax: 705-856-4290
travisgendron@missionmotors.com

MISSION MOTORS
of WAWA

NEW & PRE OWNED VEHICLE DEALERS

GM Goodwrench SERVICE CENTRE

WISCONSIN MOTOR 3100 TORINO

PONTIAC **Canada** **GMC** **CHEVROLET**


ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen

-Insurance Claims

-Windshield Repairs and Replacement

-Radiator Repairs

-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



Activités de la semaine

Sondage

Vous avez reçu un sondage par la poste. Nous vous encourageons de prendre le temps de le remplir afin que l'on puisse vous offrir les cours dont vous avez besoin. Deux tirages auront lieu pour ceux qui participent.

Bingo de l'alphabétisation familiale

Cette activité a toujours été une des favorites des familles. Les feuilles de Bingo ont été distribuées aux élèves de la maternelle à la 6e année. Si vous êtes grands-parents et aimeriez participer à l'activité avec vos petits-enfants, passez au 69, rue Birch pour une feuille de Bingo.

Pour plus de renseignements, veuillez appeler le 864.2763!

SALE

it's a clean sweep!

10kt Gold Bracelet in our Christmas Draw

Chapleau Village Shops
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE

864-1114

864-1114

Sears
Catalogue & Appliance Centre 864-1852

NOT TO MISS FURNITURE SALE

BISQUE
SOFA WITH
ACCENT PILLOWS
REG. \$1679.99
Clearing at
\$799.99



CHARCOAL
SOFA WITH
ACCENT PILLOWS
REG. \$1899.99
Clearing at
\$999.99

CHARCOAL
MATCHING
CHAIR
REG. \$1369.99
Clearing at
\$699.99



MICROFIBRE
SOFA
COCOA COLOUR
REG. \$1209.99
Clearing at
\$599.99

MICROFIBRE
CHAIR
COCOA COLOUR
REG. \$869.99
Clearing at
\$429.99



CHATEAU QUEEN
BED
REG. \$1179.99
Clearing at
\$599.99

QUEEN POSTER
BED
REG. \$1599.99
Clearing at
\$799.99

MISSION BLACK
BRANDON MIRROR
REG. \$179.99
Clearing at
\$59.99

GLIDER
OTTOMAN
REG. \$289.99
Clearing at
\$99.99

SOFA
TABLE
REG. \$489.99
Clearing at
\$249.99

COFFEE
TABLE
REG. \$489.99
Clearing at
\$249.99

END
TABLES
REG. \$329.99
Clearing at
\$159.99

(Items shown not necessarily the same as actual items on sale)

Home
hardware

29 Birch St. East

864-1030

ALL SALE ITEMS ARE CASH AND CARRY

Home
furniture

51 Birch St. East

